



CREDIT CARD

# CREDIT CARD DIRECT DEBIT AUTHORISATION

## 信用卡直接付款授權書

I/We hereby authorise **Hutchison Telecommunications (Hong Kong) Limited** to charge my/our following Credit Card at any time (even after the Credit Card has expired) for any billable charges of the following account(s). In case the following specified credit card is subsequently replaced or substituted by another card account ("New Credit Card") due to lost, replacement, fraud card pre-caution actions, card upgrade or any other reasons or conditions specified by the Card Issuing Bank from time to time, I/We hereby authorise Hutchison Telecommunications (Hong Kong) Limited to charge that New Credit Card at any time (even after the New Credit Card has expired) for any billable charges of the following account(s) accordingly.

本人 / 吾等授權和記電訊(香港)有限公司，隨時透過本人 / 吾等下述信用卡 (即使信用卡已到期) 支付下列賬戶中應收取的費用。如下述信用卡因遺失、更新、防假冒信用卡行動、信用卡升級或其他任何原因或信用卡發行銀行的條款細則而由另一信用卡賬戶 ( “新信用卡” ) 所取代，本人 / 吾等授權和記電訊(香港)有限公司，隨時透過本人 / 吾等新信用卡 (即使信用卡已到期) 支付下列賬戶中應收取的費用。

I/We agree that any notice of cancellation of this authorisation which I/We may give to the Company shall be at least seven working days prior to the bill date.

本人 / 吾等同意如取消或更改有關本授權書之任何指示，須於截數日前之七個工作天交予貴公司方可生效。

Please return this application form in person together with your credit card at any 3Shop/3ServiceCentre. Alternatively, you may mail this application form to **Hutchison Telecommunications (Hong Kong) Limited P.O. Box No. 733, Tsuen Wan Post Office, New Territories, Hong Kong** provided that Hutchison Telecommunications (Hong Kong) Limited shall not be liable for any loss or damage suffered as a result of this authorisation form being incorrectly posted or lost.

請將此表格交回任何一間3Shop/3服務中心。或將此表格郵寄至香港新界荃灣郵政信箱733號和記電訊(香港)有限公司收。和記電訊(香港)有限公司對於因錯誤郵寄或遺失授權書所引起之任何損失或損害，概不負上任何責任。

Any personal data provided in this form will only be used for the purpose of applying credit card direct debit authorisation.

本表格提供的個人資料只用作申請信用卡直接付款繳費。

### Credit Card Details 信用卡詳情

Please Fill In Block Letters 請用正楷填寫

<b>Card Type 信用卡類別：</b>		<input type="checkbox"/> VISA/MasterCard VISA/萬事達卡		<input type="checkbox"/> American Express 美國運通卡	
<b>Credit Card No. 信用卡號碼</b>		<b>Card Expiry Date 信用卡到期日</b>		<b>Card Issuing Bank 信用卡簽發之銀行</b>	
<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>			
<b>Cardholder's Name 信用卡持有人姓名</b>		<b>Cardholder's Day-time Telephone No. 信用卡持有人日間之聯絡電話</b>			
<b>Cardholder's Signature 信用卡持有人簽名</b>		<b>Please scratch your credit card for verification 請刮下信用卡之正面以做資料核實</b>			
<p>I/we confirm the above signature corresponds to the specimen signature on my/our credit card. 本人/吾等確認以上之簽名與本人/吾等之信用卡上簽名相同。</p>					

## Customer Information 客戶資料

Mobile Number 手機號碼	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Subscriber Name 客戶姓名	<input type="text"/>
Account Number 客戶號碼	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	SSA No.	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Order Type:	NS/MNP	Activation (DD/MM/YY) 開機日期(日/月/年)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Consolidated Account Number 綜合月結單號碼	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Subscriber Name 客戶姓名
SSA No.	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>	

**For Office Use Only 此欄由和記電訊(香港)有限公司填寫**

Checked by Location/Shop Code 核對部門	Submission Date (DD/MM/YY)					
Verified by 核實：	Ext. 內線：					